

**TRADIX GMBH & CO. KG**

Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim  
GERMANY

**Serviceadresse:**

TRADIX SERVICE CENTER  
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie ·

Stan informacj · Stav informací · Stav informácií:

07/2019 / PO31000455

Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901



Melinera®



**LED-LICHTERKETTE**  
**LED STRING LIGHTS**  
**GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**



DE AT CH

**LED-LICHTERKETTE**  
BEDIENUNGSANLEITUNG

GB IE

**LED STRING LIGHTS**  
INSTRUCTION MANUAL

FR BE

**GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**  
MODE D'EMPLOI

NL BE

**LED-VERLICHTINGSKETING**  
GEBRUIKSAANWIJZING

PL

**GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZ

**SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ**  
NÁVOD K POUŽITÍ

SK

**LED SVETELNÁ REŤAZ**  
NÁVOD NA OBSLUHU



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

GB IE

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden

FR BE

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

CZ

Před čtením si prosím vyklepte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

DE/AT/CH LED-Lichterkette  
Bedienungsanleitung 5

GB/IE LED String Lights  
Instruction manual 19

FR/BE Guirlande lumineuse à LED  
Mode d'emploi 32

NL/BE LED-verlichtingsketting  
Gebruiksaanwijzing 46

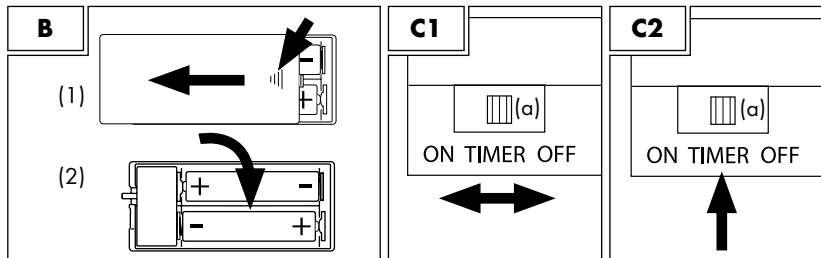
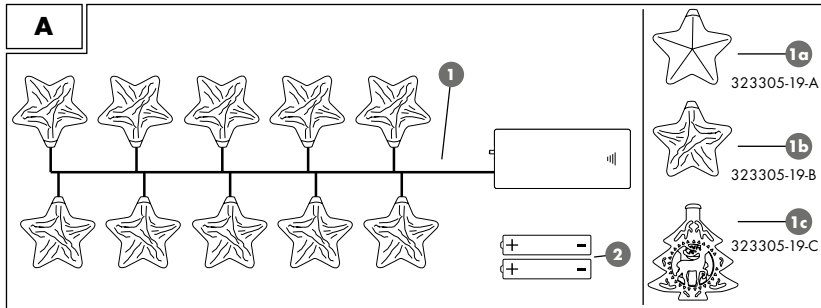
PL Girlanda świetlna  
z diodami LED  
Instrukcja obsługi 60

CZ Světelný LED řetěz  
Návod k použití 74

SK LED svetelná reťaz  
Návod na obsluhu 87

OS

IAN 323305\_1901





## LED-LICHTERKETTE

### Bedienungsanleitung

1.	Einleitung.....	5
2.	Sicherheit.....	8
3.	Lieferumfang (A).....	8
4.	Technische Daten .....	8
5.	Sicherheitshinweise .....	9
5.1.	Sicherheitshinweise zu Batterien.....	11
6.	Inbetriebnahme .....	13
6.1	Batterie einlegen/wechseln (B).....	13
6.2	Verwendung.....	13
7.	Reinigungs- & Pflegehinweise.....	14
8.	Konformitätserklärung.....	14
9.	Entsorgung .....	14
10.	Garantie .....	15
11.	Garantiebedingungen .....	15
12.	Inverkehrbringer .....	18
13.	Serviceadresse .....	18

## 1. Einleitung

### Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Im Folgenden wird die LED-Lichterkette Produkt oder Lichterkette genannt.

## ! WARNUNG!

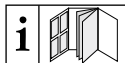
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

## ! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

## HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Hinweis zur Handhabung dieser Bedienungsanleitung



Diese Symbole weisen auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.



Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Stromschläge hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Überhitzung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt über einen TIMER verfügt.



Dieses Zeichen bezeichnet Gleichstrom.

**IP20**

Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5

mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)



Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung



Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Zeichen gibt Auskunft über das FSC-Zertifikat.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „8. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## 2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt dient ausschließlich zu Dekorationszwecken, es eignet sich nicht für die Raumbelichtung im Haushalt.

### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**



**Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden.**

#### **Es besteht Verletzungsgefahr!**

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen.

Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.





Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

## 3. Lieferumfang (A)

- 1 x LED-Lichterkette
  - Sterne gold 323305-19-A <sup>1a</sup>
  - Sterne weiß 323305-19-B <sup>1b</sup>
  - Weihnachtsbäume 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x LR6/AA Batterien <sup>2</sup>
- 1 x Bedienungsanleitung

## 4. Technische Daten

Typ: LED-Lichterkette  
 IAN: 323305\_1901  
 Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C  
 Gesamtleistung: 0,1 W  
 Betriebsspannung: 3 V 

Batterien: 2 x 1,5 V , Typ: LR6/AA  
 Schutzart: IP20

Schutzklasse: III/

Produktionsdatum: 07/2019

Garantie: 3 Jahre

## 5. Sicherheitshinweise

### **WARNUNG!**

#### **Strangulations- und Ersticken-gefahr!**



**Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von

Kindern auf.



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**



**Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!**

#### **fahr!**

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produk-

tes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

### Auf Umgebungsbedingungen achten!

- Das Produkt darf nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C bzw. unter -10 °C verwendet werden.

## **WARNUNG!**

### Verletzungsgefahr!



**Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Das Produkt darf nicht in explosionsge-

fährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

## **WARNUNG!**

### Verletzungsgefahr!

**Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.

- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

## **WARNUNG!**

### Verletzungsgefahr!



**Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.

## 5.1. Sicherheitshinweise zu Batterien

## **WARNUNG!**

### Lebensgefahr!



**Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!**

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieser Artikel und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## **WARNUNG!**

### Brand- und Explosionsgefahr!



- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

## **WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr!**



**Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie aus-

gelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6/AA gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Einwegbatterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Gerät

zu vermeiden.


- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Einwegbatterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

## **6. Inbetriebnahme**

Hängen oder legen Sie die Lichterkette an einen geeigneten Platz. Legen Sie vor der Inbetriebnahme die beigelegten Batterien, wie nachstehend beschrieben, in das Batteriefach ein.

### **6.1 Batterie einlegen/wechseln (B)**

Um die Batterien einzulegen oder zu wechseln gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Lichterkette aus (siehe 6.2 Verwendung)
2. Öffnen Sie das Batteriefach. (1)
3. Setzen Sie die Batterien  entsprechend

ihrer Polung wie abgebildet in das Batteriefach ein. (2)

4. Schließen Sie anschließend das Batteriefach.

## **6.2 Verwendung**

### **Lichterkette ein-/ausschalten (C1)**

1. Einschalten = Schalter (a) Position „ON“
2. Ausschalten = Schalter (a) Position „OFF“

### **Timerfunktion (C2)**

Die Lichterkette ist mit einer Timerfunktion ausgestattet.

Wenn Sie die Timerfunktion nutzen möchten, stellen Sie den Schalter (a) in die Position „TIMER“.

Ist die Timerfunktion eingeschaltet, schaltet sich die Lichterkette nach 6 Stunden automatisch ab.

Nach weiteren 18 Stunden schaltet sich die Lichterkette automatisch wieder an.

Wenn die Lichterkette nicht per Hand ausgeschaltet wird, wiederholt sich dieser Tagesrhythmus.

## 7. Reinigungs- & Pflegehinweise



### Verletzungsgefahr!



**Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!**

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

## 8. Konformitätserklärung

**CE** Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der

europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## 9. Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### Produkt entsorgen



Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte wiederaufladbare Batterien müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

## 10. Garantie

Garantie der TRADIX GmbH & Co. KG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## 11. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und



der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitäts-

richtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch

bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 323305\_1901) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zu-

nächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 323305\_1901 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## 12. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

IAN 323305\_1901

## 13. Serviceadresse

TRADIX SERVICE CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

E-Mail: tradix-at@teknihall.com

E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

07/2019 / PO31000455

Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

GB IE

## LED STRING LIGHTS

### Instruction manual

1. Introduction .....	19
2. Safety .....	21
3. Scope of delivery (A).....	22
4. Technical specifications .....	22
5. Safety information .....	22
6. Start-up .....	26
6.1 Inserting/replacing the battery (B) ...	26
6.2 Use.....	26
7. Cleaning and care instructions.....	27
8. Conformity declaration.....	27
9. Disposal.....	27
10. Warranty.....	28
11. Warranty conditions .....	28
12. Distributor .....	31
13. Service address .....	31

## 1. Introduction

Congratulations!

With this, you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

### Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.

In the following, the LED String Lights will be referred to as product or light chain.

**⚠ WARNING!**

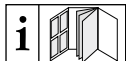
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION!**

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTE!**

This signal word warns of possible property damage.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates interior

use only.



This symbol indicates usage.



This symbol indicates potential danger to children.



This symbol indicates the age rating of the product.



This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.



This symbol indicates potential danger in relation to overheating.



This symbol indicates potential danger in relation to explosions.



This symbol indicates potential danger from handling batteries / re-

chargeable batteries.



This sign indicates that batteries are included in the scope of delivery.



This symbol indicates that the product is equipped with a TIMER.



This symbol indicates direct current.

**IP20**

This symbol indicates Protection Class IP20. (No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)



This symbol indicates protection class III. SELV: safe extra-low voltage



These symbols inform you about the

disposal of the packaging and product.



This symbol provides information about the FSC certificate.



Conformity declaration (see Chapter „8. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

**2. Safety Intended use**

This product is intended for decorative purposes only, and it is not suitable for household lighting.

**⚠ WARNING!**

**Risk of injury!**



**The product may not be used near liquids or in damp spaces. There is a risk of injury!**

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

### 3. Scope of delivery (A)

- 1 x LED String Lights stars gold 323305-19-A <sup>1a</sup>
- stars white 323305-19-B <sup>1b</sup>
- christmas trees 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x LR6/AA batteries <sup>2</sup>
- 1 x operating instructions

### 4. Technical specifications

Type: LED String Lights  
 IAN: 323305\_1901  
 Tradix Art. No.: 323305-19-A, -B, -C  
 Total output: 0.1 W  
 Operating voltage: 3 V

Batteries: 2 x 1.5 V , Type: LR6/AA

Protection type: IP20

Protection class: III/

Date of production: 07/2019

Guarantee: 3 Years

### 5. Safety information



#### Risk of strangulation and suffocation!



**If children play with the product or the packaging, they could become caught in it and suffocate!**

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.



#### Risk of injury!



**Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!**



- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

#### Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

#### Pay attention to ambient conditions!

- The product is not allowed to be used in temperatures above 40 °C and/or below -10 °C.



#### Risk of injury!



**Do not use in an explosive environment! There is a risk**

**of injury!**

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

 **WARNING!**
**Risk of injury!****A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!**

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects. If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be dis-

posed of.

- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

 **WARNING!**
**Risk of injury!****The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!**

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

**5.1 Safety instructions regarding batteries**
 **WARNING!**
**Fatal danger!****Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!**

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

 **WARNING!**
**Fire and explosion hazard!**

- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.



- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

 **WARNING!**
**Risk of injury!****Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!**

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type LR6/AA batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.

- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.


## 6. Start-up

Hang or place the light chain in a suitable

place. Prior to start-up, insert the included batteries into the battery compartment as described below.

### 6.1 Inserting/replacing the battery (B)

To insert or replace the batteries, proceed as follows:

1. Switch off the light chain (see 6.2 Use)
2. Open the battery compartment. (1)
3. Insert the batteries  into the battery compartment as shown, according to their polarity. (2)
4. Afterwards, close the battery compartment.

### 6.2 Use

#### Switch the light chain on/off (C1)

1. Switching on = Switch (a) position "ON"
2. Switching off = Switch (a) position "OFF"

### Timer function (C2)

The deco light chain is equipped with a timer function.

If you want to use the timer function, set the switch (a) to the "TIMER" position.

If the timer function is switched on, the light chain switches off automatically after 6 hours.

After a further 18 hours, the light chain will switch on again automatically.

If the light chain is not switched off manually, it will repeat this daily cycle.

## 7. Cleaning and care instructions

### CAUTION!

#### Risk of injury!



**Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment.**

**There is a risk of electric shock!**

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

## 8. Conformity declaration



This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

## 9. Disposal

### Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 %

environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres

### Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

### Disposal of the battery / rechargeable batterie



- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd

(= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

## 10. Warranty

Warranty from TRADIX GmbH & Co. KG

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

## 11. Warranty conditions

The warranty begins on the date of pur-

chase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

### Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extend-

ed by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

### Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained

properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

### Processing in the case of a guarantee claim.

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (e.g. IAN 323305\_1901) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rat-

ing plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.

- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 323305\_1901.

### 12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 13. Service address

TRADIX SERVICE CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: [tradix-gb@teknihall.com](mailto:tradix-gb@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-ie@teknihall.com](mailto:tradix-ie@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901



## GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

### Mode d'emploi

1. Introduction.....	32
2. Sécurité.....	35
3. Étendue de la livraison (A).....	35
4. Caractéristiques techniques.....	35
5. Consignes de sécurité.....	36
5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles.....	38
6. Mise en service.....	40
6.1 Insérer/remplacer les piles (B).....	40
6.2 Utilisation.....	40
7. Consignes de nettoyage et d'entretien.....	40
8. Déclaration de conformité.....	41
9. Élimination.....	41
10. Garantie.....	42
11. Conditions de garantie.....	42

12. Distributeur.....	45
13. Adresse du service.....	45

## 1. Introduction

### Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre tous les documents.

### Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur la produit ou sur l'emballage. Dans ce qui suit, la Guirlande lumineuse à

LED est appelée produit ou guirlande.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

### ⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

### REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ce symbole indique une utilisation exclusivement en intérieur.



Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.



Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.



Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).



Ce symbole indique que des piles sont fournies.



Ce dessin indique que le produit dispose d'un minuteur.



Ce symbole désigne un courant continu.

**IP20** Ce symbole désigne la classe de protection IP20. (Pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.)



Ce symbole désigne la classe de protection III.  
SELV: très basse tension de sécurité



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC.



Déclaration de conformité (voir chapitre « 8. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

## 2. Sécurité Utilisation conforme



Ce produit est destiné uniquement à des fins décoratives, il ne convient pas à l'éclairage ambiant au sein des habitations.



**AVERTISSEMENT !**

### Risque de blessures !



**Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquide ou dans des pièces humides.**

### Il y a risque de blessures !

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui

résulteraient d'un utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

## 3. Étendue de la livraison (A)

- 1 x Guirlande lumineuse à LED étoiles d'or 323305-19-A <sup>1a</sup>
- étoiles blanches 323305-19-B <sup>1b</sup>
- arbres de Noël 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x Piles LR6/AA <sup>2.</sup>
- 1 x mode d'emploi

## 4. Caractéristiques techniques

Type : Guirlande lumineuse à LED  
IAN : 323305\_1901  
N° article Tradix : 323305-19-A, -B, -C  
Puissance totale : 0,1 W  
Tension d'alimentation : 3 V

Piles : 2 x 1,5 V , Type : LR6/AA

Type de protection : IP20  
 Classe de protection : III/III  
 Date de production : 07/2019  
 Garantie : 3 ans

## 5. Consignes de sécurité

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'étouffement et de strangulation !**



**Lorsque les enfants jouent avec le produit ou l'emballage, ils peuvent s'emmêler dedans et suffoquer !**

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures !**



**Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !**



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### **Respecter les dispositions nationales !**

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

### **Faire attention aux conditions de l'environnement !**

- Le produit ne doit pas être utilisé en cas de températures ambiantes supérieures à 40 °C ou inférieures à -10 °C.

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures ! Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !**



- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environne-

ment qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures ! Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !**

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut. Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

## **AVERTISSEMENT !**



### **Risque de blessures ! Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe!**

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).

## **5.1. Consignes de sécurité relatives aux piles**

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Danger de mort !**



### **Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !**

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi ce produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'incendie et d'explosion !**



- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.
- Éloignez l'article de toute source

de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures !**



#### **Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !**

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Utilisez exclusivement des piles de type LR6/AA d'un seul fabricant.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.


- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitiez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.

## 6. Mise en service

Accrochez ou positionnez la guirlande à un emplacement adapté. Avant la mise en service, insérez les piles jointes dans le compartiment à piles comme décrit ci-dessous.

### 6.1 Insérer/remplacer les piles (B)

Afin d'insérer ou de remplacer les piles, procédez comme suit :

1. Éteignez la guirlande (cf. 6.2 Utilisation)
2. Ouvrez le compartiment à piles. (1)
3. Insérez les piles  dans le compartiment à piles comme représenté, selon leur polarité. (2)
4. Ensuite, fermez le compartiment à piles.

### 6.2 Utilisation

#### Allumer/éteindre la guirlande (C1)

1. Allumer = interrupteur (a) position « ON »
2. Éteindre = interrupteur (a) position « OFF »

### Fonction minuterie (C2)

La guirlande de décoration dispose d'une fonction minuterie.

Pour utiliser la fonction minuterie, veuillez positionner l'interrupteur (a) en position « TIMER ».

Lorsque la fonction minuterie est allumée, la guirlande s'éteint automatiquement après 6 heures.

La guirlande se rallume automatiquement après 18 heures.

Si la guirlande n'est pas éteinte manuellement, ce rythme quotidien est répété.

### 7. Consignes de nettoyage et d'entretien

 **PRUDENCE !**


#### Risque de blessures !

 **Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du**

#### compartiment. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

### 8. Déclaration de conformité

 Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

## 9. Élimination

### Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

### Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

### Élimination de la pile / pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive

2006/66 / CE et ses compléments.

- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une pouille barrée.

## 10. Garantie

Garantie de la TRADIX GmbH & Co. KG  
Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous re-

viennent contre le vendeur en cas de vices de ce produits. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

## 11. Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation

ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

### Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre

pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

## Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (par ex. IAN 323305\_1901 ) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page de ouverture de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente

communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 323305\_1901 .

## 12. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 13. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

TRADIX SERVICE CENTER  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)  
E-Mail: [tradix-fr@teknihall.com](mailto:tradix-fr@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901

## LED-VERLICHTINGSKETING

### Gebruiksaanwijzing

1. Inleiding .....	46
2. Veiligheid .....	49
3. Leveringsomvang (A) .....	49
4. Technische gegevens .....	49
5. Veiligheidsinstructies.....	50
5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen...	52
6. Ingebruikname.....	54
6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B) ....	54
6.2 Gebruik .....	54
7. Reinigings- & verzorgingsinstructies..	55
8. Conformiteitsverklaring .....	55
9. Afvalverwerking.....	55
10. Garantie .....	56
11. Garantievoorwaarden .....	56
12. Distributeur .....	59
13. Serviceadressen .....	59

## 1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

## Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt. Hierna wordt de LED-verlichtingsketting product of lichtketting genoemd.



## WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kann hebben.

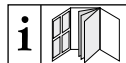


## VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kann hebben.

## LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaan-

wijzing



Dit symbool geeft alleen het gebruik binnenshuis aan.



Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.



Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.



Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.





Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.



Dit teken geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.



Dit teken geeft aan dat het product over een TIMER beschikt.



Dit teken betekent gelijkstroom.

**IP20** Dit teken betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.)



Dit symbool betekent beschermingsklasse III.  
SELV: veilige extra-lage spanning



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Dit teken biedt informatie over het FSC-certificaat.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „8. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

## 2. Veiligheid Gebruik voor het beoogde doel



Dit product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden, het is niet geschikt voor huishoudelijke verlichting.



**WAARSCHUWING!**

### Letselgevaar!



**Het product mag niet worden gebruikt in de buurt van vloeistoffen of in vochtige ruimten. Er bestaat letselgevaar!**

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik

dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

## 3. Leveringsomvang (A)

- 1 x LED-verlichtingsketting
- Sterren goud 323305-19-A <sup>1a</sup>
- Sterren wit 323305-19-B <sup>1b</sup>
- Kerstbomen 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x LR6/AA-batterijen <sup>2</sup>
- 1 x gebruiksaanwijzing

## 4. Technische gegevens

Type: LED-verlichtingsketting  
IAN: 323305\_1901  
Tradix Art.-nr.: 323305-19-A, -B, -C  
Totale productie: 0,1 W  
Bedrijfsspanning: 3 V

Batterijen: 2 x 1,5 V , type: LR6/AA

Beschermingswijze: IP20  
 Beschermingsklasse: III/III  
 Productiedatum: 07/2019  
 Garantie: 3 jaar

## 5. Veiligheidsinstructies

### WAARSCHUWING!

#### Wurgings- en verstikkingsgevaar!



**Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze vast komen te zitten en stikken!**

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.



### WAARSCHUWING!

#### Letselgevaar!



**Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!**



- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

#### Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

#### Let op de milieuomstandigheden!

- Het product mag niet worden gebruikt bij omgevingstemperaturen boven 40°C of onder -10°C.



### WAARSCHUWING!

#### Letselgevaar!



**Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!**

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.



### WAARSCHUWING!

#### Letselgevaar!

**Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!**

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten. Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

## **WAARSCHUWING!**

### **Letselgevaar!**



**Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!**

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.

## **5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen**

## **WAARSCHUWING!**

### **Levensgevaar!**



**Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!**

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

## **WAARSCHUWING!**

### **Brand- en ontploffingsgevaar!**



- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting,

brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

## **WAARSCHUWING!**

### **Letselgevaar!**



**Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!**

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR6/AA van dezelfde fabrikant.

- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden


van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

## 6. Ingebruikname

Hang of plaats de lichtketting op een geschikte plaats. Plaats voor het gebruik de bijgaande batterijen in het batterijvak zoals hiernaast beschreven.

### 6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B)

Ga als volgt te werk om de batterijen te plaatsen of te vervangen:

1. Schakel de lichtketting uit (zie 6.2 Gebruik)
2. Open het batterijvakje. (1)
3. Plaats de batterijen  in het batterijvakje volgens hun polariteit (zie afbeelding). (2)
4. Sluit vervolgens het batterijvakje.

## 6.2 Gebruik

### Lichtketting in-/uitschakelen (C1)

1. Inschakelen = schakelaar (a) op stand „ON“ (aan)
2. Uitschakelen = schakelaar (a) op stand „OFF“ (uit)

### Timerfunctie (C2)

De decoratieve lichtketting is met een timerfunctie uitgerust.

Als u de timerfunctie wilt gebruiken, zet u de schakelaar (a) in de stand „TIMER“.

Als de timerfunctie is ingeschakeld, wordt de lichtketting na 6 uur automatisch uitgeschakeld.

Na nog eens 18 uur wordt de lichtketting automatisch weer ingeschakeld.

Als de lichtketting niet handmatig wordt uitgeschakeld, dan wordt dit dagelijkse ritme herhaald.

## 7. Reinigings- & verzorgingsinstructies



**WAARSCHUWING!**

### Letselgevaar!



**Voor het schoonmaken, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!**

**bestaat gevaar voor elektrische schokken!**

- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen
- op een koele, droge plaats, beschermd tegen UV-licht opbergen

## 8. Conformiteitsverklaring



Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibi-

liteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

## 9. Afvalverwerking Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

### Produkt afvoeren



Het product kan worden gerecycled. Het is onderhevig aan uitgebreide aansprakelijkheid van de fabrikant en moet selectief worden verwijderd.

## Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien



- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

## 10. Garantie

Garantie van TRADIX GmbH & Co. KG  
Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

## 11. Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons - naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn

van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

## Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

### Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 323305\_1901) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achterkant of onderkant van

het product.

- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 323305\_1901 in te voeren.

## 12. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 13. Serviceadressen

TRADIX SERVICE CENTER  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: [tradix-nl@teknihall.com](mailto:tradix-nl@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901

## GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED

### Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie .....	60
2. Bezpieczeństwo.....	63
3. Zakres dostawy (A).....	63
4. Dane techniczne.....	64
5. Zasady bezpieczeństwa.....	64
5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami.....	66
6. Uruchomienie.....	68
6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B) .....	68
6.2 Użytkowanie .....	68
7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji..	69
8. Deklaracja zgodności.....	69
9. Utylizacja.....	69
10. Gwarancja.....	70
11. Warunki gwarancji.....	70

12. Podmiot wprowadzający do obrotu..	73
13. Adres serwisu.....	73

## 1. Wprowadzenie

### Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

### Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na

produkt i na opakowaniu. Poniżej Girlanda świetlna z diodami LED jest określana mianem produktu lub girlandy świetlnej.

### OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

### OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

## WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Ten symbol informuje o użytkowaniu wyłącznie we wnętrzach.



Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.



Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z przegrzaniem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach podczas obchodzenia się z bateriami.



Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.



Ten znak wskazuje na to, że produkt jest wyposażony w timer.



Ten symbol oznacza prąd stały.



Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20. (Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)



Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie



Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Ten znak informuje o certyfikacie FSC.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „8. Deklaracja zgodności”):

Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

## 2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do celów dekoracyjnych, nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.



## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń ciała!



Produkt nie może być używany w pobliżu płynów lub w wilgotnych pomieszczeniach. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

## 3. Zakres dostawy (A)

- 1 x Girlanda świetlna z diodami LED
- Gwiazdy złote 323305-19-A <sup>1a</sup>
- Gwiazdy białe 323305-19-B <sup>1b</sup>
- Choinki 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x bateria LR6/AA <sup>2</sup>
- 1 x instrukcja obsługi




#### 4. Dane techniczne

Typ: Girlanda świetlna z diodami LED

IAN: 323305\_1901


Nr art. Tradix: 323305-19-A, -B, -C

Łączna moc: 0,1 W

Napięcie robocze: 3 V 

Baterie: 2 x 1,5 V , typ: LR6/AA

Stopień ochrony: IP20

Klasa ochrony: III/

Data produkcji: 07/2019

Gwarancja: 3 lata

#### 5. Zasady bezpieczeństwa



#### **Niebezpieczeństwo zadławienia i uduszenia!**



**Dzieci bawiące się produktem lub opakowaniem mogą się w nie zaplątać i udusić!**

- Nie należy pozwalać dzieciom na zaba-

wę produktem lub opakowaniem.

- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.



#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń!**



**Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

#### **Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!**

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

#### **Należy zwracać uwagę na warunki otoczenia!**

- Nie należy użytkować produktu w temperaturach otoczenia powyżej 40°C lub poniżej -10°C.



#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń!**



**Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.



#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń!**

**Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń

lub wad. W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.

- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń!**



**Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!**

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku

porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.

### **5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami**

#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Zagrożenie życia!**



**Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!**

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**



- Baterii nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania nie wolno ładować, zwierać ani otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru i rozrwania.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

#### **OSTRZEŻENIE!**

#### **Ryzyko obrażeń ciała!**



**Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł**

#### **elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie załóż odpowiednie rękawice ochronne!
- Używaj tylko baterii typu LR6/AA tego samego producenta.
- Wkładaj baterie do przewidzianej do tego kieszeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumulatorami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo

energię także w trakcie składowania.


- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.

## 6. Uruchomienie

Zawieś lub ustaw girlandę świetlną w odpowiednim miejscu. Przed uruchomieniem włóż dołączone baterie do kieszeni na baterie wg poniższego opisu.

### 6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B)

W celu włożenia lub wymiany baterii postępuj w następujący sposób:

1. Wyłącz girlandę świetlną (patrz 6.2 Użytkowanie).
2. Otwórz kieszeń na baterie. (1)
3. Włóż baterie,  zachowując prawidłowe ułożenie biegunów, do kieszeni na baterie, jak pokazano na rysunku. (2)
4. Następnie zamknij kieszeń na baterie.

### 6.2 Użytkowanie Włączanie/wyłączanie girlandy świetlnej (C1)

1. Włączenie = przelącznik (a) w pozycji „ON”
2. Wyłączenie = przelącznik (a) w pozycji „OFF”

### Funkcja programatora zegarowego (C2)

Dekoracyjna girlanda świetlna jest wyposażona

w funkcję programatora zegarowego. Jeżeli chcesz korzystać z funkcji programatora zegarowego, ustaw przelącznik (a) w pozycji „TIMER”.

Gdy funkcja programatora zegarowego jest włączona, girlanda świetlna wyłącza się automatycznie po 6 godzinach.


Po kolejnych 18 godzinach girlanda świetlna włącza się automatycznie.

Jeżeli girlanda świetlna nie zostanie wyłączona ręcznie, ten cykl dobowy powtarza się.

## 7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji


 **OSTRZEŻENIE!**

### Niebezpieczeństwo obrażeń!


 **Przed czyszczeniem wyjąć baterie z przegródki na baterie. Ryzyko porażenia prądem!**

- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

## 8. Deklaracja zgodności

 W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

## 9. Utylizacja Utylizacja opakowania

 Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materia-

łów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

### Utylizacja produktu



Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi.

Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

### Utylizacja baterie / akumulatory



- Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66 / WE wraz z uzupełnieniami.

- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany

ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. w sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

## 10. Gwarancja

Gwarancja TRADIX GmbH & Co. KG

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

## 11. Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kaso-

wego. Ten dokument stanowi dowód zakupu. Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

### Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Do-

tyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu

należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

### Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 323305\_1901 ) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji (na dole z lewej) lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581

§1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 323305\_1901.

### 12. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 13. Adres serwisu

TRADIX SERVICE CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)

E-Mail: [tradix-pl@teknihall.com](mailto:tradix-pl@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901

## SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

### Návod k použití

1. Úvod.....	74
2. Bezpečnost.....	77
3. Rozsah dodávky (A) .....	77
4. Technické údaje.....	77
5. Bezpečnostní pokyny .....	78
5.1. Bezpečnostní pokyny k bateriím .....	80
6. Uvedení do provozu .....	81
6.1 Vložení / výměna baterií (B).....	81
6.2 Použití .....	82
7. Pokyny k čištění a ošetřování.....	82
8. Prohlášení o shodě.....	82
9. Likvidace .....	83
10. Záruka .....	83
11. Záruční podmínky .....	84
12. Distributor .....	86
13. Adresa servisu .....	86

## 1. Úvod

### Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

### Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu. V následujícím textu bude Světelný LED řetěz nazýván jako produkt nebo světelný řetěz.

### **VAROVÁNÍ!**

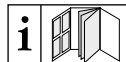
Tento signální symbol/toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

### **POZOR!**

Tento signální symbol/toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na použití pouze v interiéru.



Tento symbol upozorňuje na použití.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.



Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k přehřátí.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi/akumulátory.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Tato značka upozorňuje na to, že je produkt vybaven ČASOVAČEM.



Tato značka označuje stejnosměrný proud.

**IP20** Tato značka označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.)



Tato značka označuje třídu ochrany III.  
SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tato značka podává informaci o certifikátu FSC.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „8. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

## 2. Bezpečnost Použití v souladu s určením



Tento produkt slouží výlučně k dekorativním účelům, není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.

### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí poranění!



**Produkt se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo ve vlhkých místnostech. Hrozí nebezpečí poranění!**

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevezme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.

## 3. Rozsah dodávky (A)

- 1 x Světelný LED řetěz se zlatými hvězdami 323305-19-A <sup>1a</sup> s bílými hvězdami 323305-19-B <sup>1b</sup> s vánočními stromky 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2 x baterie LR6/AA <sup>2</sup>
- 1 x návod k obsluze

## 4. Technické údaje

Typ: Světelný LED řetěz  
IAN: 323305\_1901.  
Obj. č. spol. Tradix: 323305-19-A, -B, -C  
Celkový výkon: 0,1 W  
Provozní napětí: 3 V   
Baterie: 2 x 1,5 V , typ: LR6/AA  
Stupeň krytí: **IP20**  
Třída ochrany: III/  
Datum výroby: 07/2019

Záruka: 3 roky

## 5. Bezpečnostní pokyny

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí uškrcení a udušení!**



**Pokud si budou s produktem nebo obalem hrát děti, mohou se v nich zachytit a**

#### **udusit!**

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí poranění!**



#### **Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

#### **Dodržujte národní předpisy!**

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

#### **Vezměte v úvahu okolní podmínky!**

- Produkt se nesmí používat při okolních teplotách vyšších než 40 °C, resp. nižších

než -10 °C.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí poranění!**



#### **Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí poranění!**

#### **Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte. Pokud zjistíte

na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.

- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí poranění!**



#### **S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!**

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí



v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).

## 5.1. Bezpečnostní pokyny k bateriím

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí ohrožení života!**



**Baterie se nesmí spolknout!  
Hrozí nebezpečí ohrožení života!**

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí požáru a výbuchu!**



- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.



- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí poranění!**



**Nedotýkejte se vyteklých baterií holýma rukama!  
Hrozí nebezpečí poranění!**

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých baterií holýma rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Používejte jen baterie typu LR6/AA stejných výrobců.
- Vložte baterie podle jejich polaritý do příslušné přihrádky pro baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a

tím poškození přístroje.

- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.

## 6. Uvedení do provozu

Zavěšujte nebo pokládejte světelný řetěz na vhodné místo. Před uvedením do provozu vložte přiložené baterie, jak je níže popsáno, do přihrádky na baterie.

### 6.1 Vložení / výměna baterií (B)

Při vkládání nebo výměně baterií postupujte následovně:

1. Vypněte světelný řetěz (viz bod 6.2 Použití)
2. Otevřete přihrádku na baterie. (1)
3. Vložte baterie <sup>2</sup> podle jejich polarizace

do přihrádky na baterie, jak je vyobrazeno na přihrádce. (2)

4. Poté zavřete přihrádku na baterie.

## 6.2 Použití

### Zapnutí / vypnutí světelného řetězu (C1)

1. Zapnutí = vypínač (a) v poloze „ON“
2. Vypnutí = vypínač (a) v poloze „OFF“

### Funkce časovače (C2)

Dekoratívni světelný řetěz je vybaven funkcí automatického časovače.

Pokud chcete využívat funkci časovače, nastavte vypínač (a) do polohy „TIMER“.

Pokud je funkce časovače zapnuta, světelný řetěz se za 6 hodin automaticky vypne.

Po dalších 18 hodinách se světelný řetěz opět automaticky zapne.

Dokud se světelný řetěz nevypne ručně, tento denní rytmus se stále opakuje.

## 7. Pokyny k čištění a ošetřování



**POZOR!**

### Nebezpečí poranění!



**Před čištěním je nutné vyjmout baterie z přihrádky pro baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

## 8. Prohlášení o shodě



Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/

EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

## 9. Likvidace

### Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

### Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

### Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

## 10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG  
Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od

data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

## 11. Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tři let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vadu, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výmě-

nou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

### Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupe, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přírodních kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opo-

třebení nebo na křehké díly, např. spínače, akumulátory nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt

poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

### Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 323305\_1901 ) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 323305\_1901 otevřít váš

návod k obsluze.

## 12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)  
E-Mail: [tradix-cz@teknihall.com](mailto:tradix-cz@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901

SK

## LED SVETELNÁ REŤAZ

### Návod na obsluhu

1. Úvod.....	87
2. Bezpečnosť.....	90
3. Obsah dodávky (A).....	90
4. Technické údaje.....	90
5. Bezpečnostné opatrenia.....	91
5.1. Bezpečnostné opatrenia pre batérie	93
6. Uvedenie do prevádzky.....	94
6.1 Vloženie/výmena batérie(B).....	94
6.2 Použitie.....	95
7. Pokyny na čistenie a údržbu.....	95
8. Vyhlásenie o zhode.....	96
9. Likvidácia.....	96
10. Záruka.....	97
11. Záručné podmienky.....	97
12. Distribútor.....	99
13. Adresa servisu.....	99

## 1. Úvod

### Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

### Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

V ďalšom texte sa LED svetelná reťaz nazýva výrobok alebo svetelná reťaz.

## **VAROVANIE!**

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.



Tento symbol upozorňuje na použitie.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.



Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.



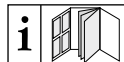
Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s prehriatím.

## **UPOZORNENIE!**

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Tento znak upozorňuje na to, že je produkt vybavený ČASOVAČOM.



Tento znak označuje jednosmerný prúd.

**IP20**

Tento znak označuje stupeň ochrany IP20. (Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)



Tento znak označuje ochrannú triedu III.  
SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento znak poskytuje informácie o certifikáte FSC.



Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „8. Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom

spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

## 2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením



Tento výrobok slúži výlučne na dekoratívne účely, nie je určený na osvetlenie miestnosti v domácnosti.

### **VAROVANIE!**

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Výrobok nesmie byť používaný v blízkosti tekutín alebo vo vlhkých priestoroch. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.

## 3. Obsah dodávky (A)

- 1x LED svetelná reťaz hviezdy zlaté 323305-19-A <sup>1a</sup>
- hviezdy biele 323305-19-B <sup>1b</sup>
- vianočné stromčeky 323305-19C <sup>1c</sup>
- 2x batéria LR6/AA <sup>2</sup>
- 1x návod na obsluhu

## 4. Technické údaje

Typ: LED svetelná reťaz  
IAN: 323305\_1901  
Tradix č. vyr.: 323305-19-A, -B, -C  
Celkový výkon: 0,1 W  
Prevádzkové napätie: 3 V

Batérie: 2 x 1,5 V , Typ: LR6/AA  
Druh ochrany: IP20  
Trieda ochrany: III/

Dátum výroby: 07/2019

Záruka: 3 roky

## 5. Bezpečnostné opatrenia

### **VAROVANIE!**

#### Nebezpečenstvo obesenia a udusenía!



**Keď sa s výrobkom alebo obalom budú hrať deti, môžu sa do nich zamotať a udusiť!**

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

### **VAROVANIE!**

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebez-**

#### pečenstvo poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

#### Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

#### Dbajte na podmienky okolia!

- Výrobok sa nesmie používať pri teplotách prostredia vyšších ako 40 °C, resp. nižších ako -10 °C.

## **VAROVANIE!**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**



**Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo**

#### **poranenia!**

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

## **VAROVANIE!**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

**Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných

porúch. Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.

- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

## **VAROVANIE!**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**



**S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/

zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.

## **5.1. Bezpečnostné opatrenia pre batérie**

### **VAROVANIE!**

#### **Nebezpečenstvo ohrozenia života!**



**Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!

- Uchovávajúte batérie mimo dosahu detí.

## **VAROVANIE!**

### **Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.



- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

## **VAROVANIE!**

### **Nebezpečenstvo poranenia!**



**Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí**

## nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Používajte iba batérie typu LR6/AA rovnakého výrobcu.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevlhkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú časť svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.

- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobu vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.

## 6. Uvedenie do prevádzky

Svetelnú reťaz zaveste alebo položte na vhodné miesto. Pred uvedením do prevádzky vložte priložené batérie do príslušného priestoru podľa nasledujúcich pokynov.

### 6.1 Vloženie/výmena batérie(B)

Pri vkladaní alebo výmene batérií postupujte takto:

1. Vypnite svetelnú reťaz (pozri 6.2 Použitie).
2. Otvorte priehradku na batérie. (1)

3. Vložte batérie <sup>2</sup> podľa príslušnej polaritu, ako je znázornené v priehradke na batérie. (2)
4. Zatvorte potom priehradku na batérie.

## 6.2 Použitie

### Zapnutie/vypnutie svetelnej reťaze (C1)

1. Zapnutie = Spínač (a) poloha „ON“
2. Vypnutie = Spínač (a) poloha „OFF“

### Funkcia časovača (C2)

Dekoračná svetelná reťaz je vybavená funkciou časovača.

Ak chcete využiť funkciu časovača, nastavte spínač (a) do polohy „TIMER“ (Časovač).

Ak je funkcia časovača zapnutá, svetelná reťaz sa po 6 hodinách automaticky vypne. Po ďalších 18 hodinách sa svetelná reťaz opäť automaticky zapne.

Ak svetelná reťaz nie je vypnutá ručne, tento

denný rytmus sa opakuje.

## 7. Pokyny na čistenie a údržbu



**POZOR!**

### Nebezpečenstvo poranenia!




**Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!**

- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením



## 8. Vyhlásenie o zhode

 Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

## 9. Likvidácia Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu zostávajú zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

## Likvidácia výrobku



Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

## Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie



- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v

miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

## 10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG  
Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

## 11. Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uchovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok

vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

## Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

## Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

## Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 323305\_1901) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštaláčny softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 323305\_1901 si môžete

otvoriť návod na obsluhu.

## 12. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)  
E-Mail: [tradix-sk@teknihall.com](mailto:tradix-sk@teknihall.com)

07/2019 / PO31000455  
Tradix Art.-Nr.: 323305-19-A, -B, -C

IAN 323305\_1901